

OIKONOMIKΗ KAI KOINONIKΗ ZΩΗ

ΥΠΟΜΝΗΜΑ ΔΙΑ ΤΗΝ ΣΥΝΔΕΣΙΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ ΜΕ ΤΗΝ Ε.Κ.Α.

'Υπό τοῦ ΕΜΠΟΡΙΚΟΥ ΚΑΙ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΟΥ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ

Τὸ Ἐπιμελητήριον ὑπέβαλε, τὴν 13/9/60, πρὸς τὸν κ. Ὑπουργὸν Συντονισμοῦ, πρὸ τῆς ἀναχωρήσεως τῆς Ἑλληνικῆς Ἀντιπροσωπείας εἰς Βρυξέλλας διὰ τὴν τελικὴν φάσιν τῶν συζητήσεων τῆς συνδέσεως μας μετὰ τῆς Εὐρωπαϊκῆς Κοινῆς Ἀγορᾶς, τὸ κατωτέρω ὑπόμνημα :

'Ἐν συνεχείᾳ προηγουμένων ὑπομνημάτων (ὢ' ἀριθμὸν 500) 10.1 1958 καὶ 24415) 27.9.1958) καὶ ἐν ᾧ ψει τῆς ἐπαναλήψεως τῶν συνομιλιῶν διὰ τὴν σύνδεσιν τῆς Ἑλλάδος μὲ τὴν Εὐρωπαϊκὴν Οἰκονομικὴν Κοινότητα, τὸ ἡμέτερον Ἐπιμελητήριον θεωρεῖ χρέος του νὰ ὑπομνήσῃ ὑμῖν ἀφ' ἐνὸς ὀρισμένας βασικάς ἀρχὰς τῶν δοπιών ή τήρησις εἶναι θεμελιωδῶς ἀναγκαῖα διὰ τὴν ἐπωφελῆ εἰς ταύτην ἔνταξιν τῆς Χώρας, νὰ ὑποβάλῃ δὲ ἀφ' ἑτέρου συμπληρωματικάς τινας ἀπόψεις του ἐπιδικτωτέρων σημείων τοῦ συζητουμένου προβλήματος

1) Τὸ κριτήριον ἐκ τοῦ δοπιοῦ πρέπει κατὰ βάσιν νὰ ἔξαρτηθῇ ἡ ἐπὶ τοῦ θέματος ἀπόφασις εἰναι ή ὠφέλεια ή ζημία ήτις μέλλει νὰ προκύψῃ διὰ τὴν Ἑθνικήν μας Οἰκονομίαν ἐκ τῆς τοιαύτης συνδέσεως, ἀναλυομένη μάλιστα εἰς τοὺς ἐπὶ μέρους κλάδους τῆς οἰκονομίας, τὴν γεωργίαν, τὸ ἐμπόριον καὶ τὴν βιομηχανίαν.

Εἰς τὴν παροῦσαν δθεν φάσιν τῶν συνομιλιῶν, δπότε ἔχει δημιουργηθῆ ἡ ἐντύπωσις δτι ή σύνδεσις τῆς Ἑλληνικῆς Οἰκονομίας πρὸς τὸν εύρούν οἰκονομικὸν τοῦτον χῶρον ἀφορᾶ κυρίως τὰ βιομηχανικὰ προϊόντα, ἔχει ιδιαιτέρων σημασίαν δ τονισμὸς τῆς ἀρχῆς ταύτης. Διότι, ἐνῷ εἰς τὸν βιομηχανικὸν τομέα μέλλομεν ν' ἀντιμετωπίσωμεν σημαντικὰ προβλήματα καὶ νὰ καταβάλωμεν δγωνιώδεις προ-

κούς καὶ δχι διὰ παραγωγικούς σκοπούς. Τέλος, ἐντονωτέρα ἀκόμη εἶναι ή ἀσυμμετρία μεταξύ ὄλικῶν ἐπενδύσεων καὶ ἐπενδύσεων εἰς ἀνθρώπους, μὲ ἀποτέλεσμα τὴν ἀνεπάρκειαν τοῦ ἀπαιτουμένου τεχνικοῦ προσωπικοῦ πρὸς μελέτην καὶ ἀξιοποίησιν τῶν ἔργων.

Τέλος, εἰς τὸ σύνολον τῶν πραγματοποιηθησῶν μέχρι τοῦδε ἐπενδύσεων δυσχερῶς δύναται τις νὰ ἀνεύρῃ ἐπενδύσεις βιομηχανικοῦ ή γεωργικοῦ χαρακτῆρος δυναμικῆς φύσεως, αἱ δοπισιὶ θὰ συνετέλουν εἰς τὴν ταχεῖαν προώθησιν τοῦ ἐπιπέδου τῆς δραστηριότητος καὶ τὴν αὔξησιν τῆς ἀποδόσεως τοῦ συνόλου τῶν ἐπενδύσεων. Ἀκόμη καὶ κατὰ τὴν ἐκτέλεσιν τοῦ τρέχοντος προγράμματος διαπιστοῦται δτι ἐλλάχιστον τιμῆμα τῶν νέων ἔργων πρευωθεῖται, ἐνῷ αἱ δαπάναι ἀπορροφῶνται ἀπὸ τὰ παλαιὰ ἔργα. Τοῦτο λογίζει καὶ δι' αὐτὸς τὸ δικόν δικτυον. Μεγάλη εἶναι ή εὐχέρεια ἀπορροφήσεως δαπανῶν διὰ τὸ ὑφιστάμενον δικόν δικτυον, σημαντικαὶ δύμας αἱ δυσχέρειαι διὰ τὴν ἔναρξιν τῶν μεγάλων ἀξιολόγων ἔργων τοῦ νέου δικοῦ δικτύου.

Ἐκ τῶν παρατηρήσεων αὐτῶν καθίσταται προφανές δτι ή καθυστέρησις καὶ οἱ χαμηλοὶ ρυθμοὶ εἰς τὴν οἰκονομικήν μας πρόσδον δύνανται νὰ ἔξεγηθοῦν διὰ τῶν δρθοδόξων οἰκονομικῶν μεθόδων, ἀνευ προσφυγῆς, εἰς ἔξεζητημένας καὶ ἀδοκιμάστους πρωτοτυπίας.

σπαθείας διά νά πλησιάσωμεν τό ἐπίπεδον ἀναπτύξεως βιομηχανικῶς ἐκ παραδόσεως προηγμένων χωρῶν, αἱ περὶ τὰ γεωργικὰ προϊόντα συζητήσεις καὶ αἱ περὶ αὐτῶν ἐπιδιωκόμεναι ἔξειδικευμέναι ρυθμίσεις ἢ ἔξαιρέσεις τείνουν νά περιορίσουν εἰς τό ἐλάχιστον τὰ ἐκ τῆς συνδέσεως προσδοκώμενα πλεονεκτήματα ἐκ τοῦ τομέως τούτου, λόγῳ τοῦ δοποίου μάλιστα ἐπιδιώκεται ἡ τοιαύτη σύνδεσις.

*Ἐάν ἡ ἐλληνικὴ οἰκονομία δὲν ἀπαλλαγῇ τοῦ προβλήματος ἀνέτου τοποθετήσεως εἰς τὴν ἑνιαίαν ἀγοράν τῶν γεωργικῶν προϊόντων της, — ποσοτικῶς ἀσημάντων ὡς πρὸς τὴν καταναλωτικὴν ἴκανότητα τῆς ἀγορᾶς ταύτης, — τό πρόβλημα τῆς δημιουργίας μακροχρονίως ἔσωτερικῶν προϋποθέσεων διὰ τὴν ὀμαλήν ἀνέλιξιν τῶν λοιπῶν τομέων τῆς οἰκονομίας εἰς ἐπίπεδα ἀνάλογα τῶν χωρῶν τῆς Ἀγορᾶς, καθίσταται δυσεπίλυτον.

2) *Ἐν συνεχείᾳ πρὸς τὴν ἀνωτέρω ἀρχήν, καὶ ἐφ' ὅσον αἱ χῶραι τῆς Κοινῆς Ἀγορᾶς ἀνεγνώρισαν τὴν ἀνάγκην ἀναβολῆς ἐπὶ δεκαετίαν τῆς ἑνάρξεως τῶν δασμολογικῶν μειώσεων διὰ τὰ θήγοντα τὴν ἐλληνικὴν παραγωγὴν εἴδῃ, νομίζομεν ὅτι ὁ πίναξ τῶν ἔξαιρεσιμῶν εἰδῶν πρέπει νὰ περιλάβῃ ὅλα τὰ παραγόμενα ἐν Ἐλλάδι εἴδῃ, καθὼς καὶ ἐκεῖνα τὰ δοποῖα κατὰ λογικὴν καὶ προγραμματισμένην πρόβλεψιν εἰναι δυνατόν νὰ παραχθοῦν ἐντὸς τῆς ἀναγνωρισθείσης δεκαετοῦς προθεσμίας. Πᾶσα υποχώρησις ἀπὸ τῆς ἀρχῆς αὐτῆς τείνουσα νὰ ὑπαγάγῃ εἰς ἕμεσον μείωσιν δασμῶν ποσοστὸν ὑπέρτερον τοῦ 50 ἔως 55 % τοῦ συνόλου τῶν εἰσαγωγῶν μας δυνατόν ν' ἀποβῆ μοιραίᾳ διὰ τὴν ἐλληνικὴν βιομηχανίαν.

3) *Ἡ σκέψις τῶν ἀρμοδίων πρέπει νὰ στραφῇ περαστέρω πρὸς τὴν ἑεύρεσιν τῶν μέσων καὶ τῶν ἀποτελεσματικῶν μεθόδων διὰ τὴν ἑνίσχυσιν τῶν βιομηχανικῶν καὶ ἐμπορικῶν ἐπιχειρήσεων καὶ ἵδια τῶν μικρῶν καὶ μεσαίων τοιούτων, αἱ δοποῖσι πρόκειται νὰ φέρουν καὶ τὸ μεγάλο βάρος τῆς ἐμπορικῆς ἐπιθέσεως τὴν δοποίαν εἰναι φυσικὸν νὰ ἀντιμετωπίσῃ ἡ χώρα ἐκ τοῦ ἀπολύτως ἐλευθέρου ἀνταγωνισμοῦ. Περισσότερον ἀπὸ κάθε ἀλλην φοράν αἱ ἰδιωτικαὶ ἐπιχειρήσεις ἔχουν ἀνάγκην ἐπαρκῶν καὶ εὐθηνῶν κεφαλαίων καὶ τεχνικῆς βοηθείας διὰ τὴν βελτίωσιν τῆς ὀργανώσεώς των καὶ τὴν αὔξησιν τῆς παραγωγικότητος. Ἐφ' ὅσον δὲ ἡ χορηγηθησομένη ὑπὸ τῆς Κοινῆς Ἀγορᾶς μακροπρόθεσμος χρηματοδότησις τῆς ἐλληνικῆς οἰκονομίας (τὸ ὑψος τῆς δοποίας δὲν πρέπει νὰ εἰναι χαμηλότερον τῶν 250—300 ἑκατομμυρίων δολαρίων διὰ τὴν προσεχῆ πενταετίαν), πρόκειται νὰ διατεθῇ κυρίως δι' ἔργα υποδομῆς καὶ οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως γενικώτερον, καθῆκον τοῦ Κράτους εἰναι ν' ὀποδεσμεύσῃ μεγάλα ποσά κρατικῶν καὶ ἄλλων ἐλεγχομένων κεφαλαίων, διατιθεμένων ἡδη διὰ τρεχούσας ἀνάγκας τοῦ προγράμματος δημοσίων ἐπενδύσεων, καὶ νὰ τὰ ρίψῃ εἰς ἑνίσχυσιν τῆς ἰδιωτικῆς πρωτοβουλίας, μὲ καλυτέρους ἔναντι τῶν τραπεζικῶν δρους, προσεγγίζοντας ἐκείνους τῆς Κοινῆς Ἀγορᾶς. Δὲν πρόκειται βεβαίως περὶ τῶν κεφαλαίων κινήσεως τῶν βιομηχανικῶν καὶ ἐμπορικῶν ἐπιχειρήσεων, τὰ δοποῖα θὰ ἔξακολουθήσουν ν' ἀντλῶνται ἐκ τοῦ τραπεζικοῦ συστήματος, ἀλλὰ διὰ τὴν χρηματοδότησιν τῶν ἐπενδύσεων ἐπεκτάσεως καὶ ἑκουσυγχρονισμοῦ αἰτινες θὰ συντελέσουν εἰς τὴν αὔξησιν τῆς παραγωγῆς ἀφ' ἔνδος, ἀλλὰ καὶ τὸ κυριώτερον, εἰς τὴν μείωσιν τοῦ κόστους καὶ τῆς παραγωγῆς καὶ τῆς διακινήσεως τῶν ἀγαθῶν.

Τὸ Ἐπιμελητήριον ἡμῶν θεωρεῖ ὡς ἐπιτακτικὴν καὶ ἔξι ἵσου παραγωγικὴν τὴν χρηματοδότησιν τοῦ ἑκουσυγχρονισμοῦ καὶ τῆς βελτιώσεως τῶν ἔγκαταστάσεων ὅλων τῶν ἐπιχειρήσεων διανομῆς, δηλαδὴ τόσον τῶν ἐμπορικῶν δοποίων καὶ τῶν ἐπαγγελματικῶν τοιούτων. Ἡ ἀπόκτησις συγχρονισμένων μέσων ἀποθηκεύσεως καὶ συντηρήσεως τῶν ἐμπορευμάτων καθὼς καὶ μέσων μεταφορᾶς καὶ πληθύος ἄλλων ἀπαραιτήτων κατὰ ἐπάγγελμα τεχνικῶν μέσων δύναται καὶ πρέπει νὰ τύχῃ ειδικῆς μεσοπροθέσμου χρηματοδοτήσεως 5—10 ἑταν καὶ μὲ συνολικὴν ἐπιβάρυνσιν μὴ ὑπερβαίνουσαν τὸ 6% ἐτησίως. Μόνον κατ' αὐτὸν τὸν τρόπον εί-

ναι δυνατόν νά δημιουργηθοῦν ώργανωμέναι καὶ συγχρονισμέναι ἐπιχειρήσεις δισ-
νομῆς εἰς τὴν χώραν καὶ νά μειωθῇ ἀποφασιστικῶς τὸ ὑψηλὸν κόστος διακινή-
σεως τῶν ἀγαθῶν, ἀποφευγομένου οὕτω τοῦ κινδύνου τὸν δποίον μέλλει νά ὑπο-
στῇ δ τομεὺς οὗτος τῆς οἰκονομίας ἐκ τοῦ ἐλευθέρου ἀνταγωνισμοῦ τῶν ὅμοιο-
ῶν ἐπιχειρήσεων τῶν ἑταῖρων τῆς E.O.K.

Παραλλήλως αἱ ἐπιχειρήσεις παραγωγῆς εἰναι ἀπαραίτητον δπως χρηματο-
δοτηθοῦν μακροπροθέσμως καὶ ἐπαρκῶς πέραν τοῦ ἡδη ὑφισταμένου πιστωτικοῦ
καθεστῶτος, ἢτοι μὲ διάρκειαν 12—20 ἔτῶν ἀναλόγως τοῦ κλάδου εἰς δν ἀνήκουν
καὶ μὲ ἐπιτόκιον οὐχὶ ἀνώτερον τοῦ 4—5 % δι' ἐπενδύσεις ἐπεκτάσεως, ἐκσυγχρο-
νισμοῦ καὶ βελτιώσεως ἐν γένει τῶν τεχνικῶν των ἐγκαταστάσεων.

Ἐκτὸς τῆς ἐπαρκείας κεφαλαίων, οὐσιώδη ρόλον εἰς τὴν αὔξησιν τῆς πα-
ραγωγικότητος καὶ τὴν μείωσιν ἐπομένως τοῦ κόστους παραγωγῆς καὶ διανομῆς
τῶν ἀγαθῶν διαδραματίζει ἡ ἐφαρμογὴ βελτιωμένων τεχνικῶν μεθόδων καὶ νέων
συστημάτων δργανώσεως. Ἡ ἡδη παρεχομένη ὑπὸ ξένων κυβερνήσεων (H.P.A.,
Δυτ. Γερμανία), καὶ δργανισμῶν (E.O.P. κλπ.) τεχνικὴ βοήθεια πρέπει νά ἀξιο-
ποιηθῇ πλήρως καὶ νά συμπληρωθῇ διὰ τῶν ἐγχωρίων μέσων καὶ δυνατοτήτων.

4) Ἀνεξαρτήτως τῆς ἐπιτυχίας τῶν καταβληθησομένων προσπαθειῶν, ἡ 'Ελ-
λάς εἶναι χρήσιμον δπως κατὰ τὴν ἐπικειμένην διαπραγμάτευσιν ζητήσῃ ιὰ πε-
ριορισθῇ τὸ δικαίωμα ἐγκαταστάσεως καὶ λειτουργίας ξένων ἐπιχειρήσεων εἰς
τὴν χώραν μαζ, διαρκούσης τῆς ειδικῆς δεκαετοῦς προθεσμίας (Waiver), εἰς ἐκεί-
νας μόνον αἰτινες ἔχουν σαφῆ παραγωγικὸν χαρακτήρα. ὑπὸ τὴν προσδιοριζομέ-
νην εἰς τὸ N.D. 2687)53 ἔννοιαν καὶ κατὰ τὴν διαδικασίαν τῶν διατάξεων αὐτοῦ.
Δύναται δὲ νά ὑποστηριχθῇ ὅτι αἱ οἰκονομίαι τῶν χωρῶν τῆς Κοινῆς Ἀγορᾶς δὲν
πρόκειται νά διακινδυνεύσουν ἐκ τυχὸν ἐγκαταστάσεως ἐλληνικῶν ἐπιχειρήσεων
οἰασδήποτε μορφῆς εἰς τὴν περιοχήν των, εύθυνς ως τὰ ἀρμόδια δργανα τῆς E.O.K.
διευκρινίσουν τὰς ἐπὶ τοῦ θέματος διατάξεις τῆς συμφωνίας τῆς Ρώμης καὶ ἀπο-
φασίσουν τὴν ἐφαρμογήν των.

5) Τέλος, θὰ πρέπει ιὰ καταβληθῇ προσπάθεια δπως εἰς πᾶσαν μεταβολὴν
τοῦ ἐπιτέθου τοῦ κοινοῦ δασμολογίου τῶν ἔξ, τροποποιοῦσαν ἐπὶ τὰ χείρω τὰς
συνθήκας τοποθετήσεως τῶν ἐλληνικῶν προϊόντων εἰς τὴν Κοινήν Ἀγοράν, λαμ-
βάνεται προγουμένως ἡ γνώμη καὶ τῆς Ἑλληνικῆς Κυβερνήσεως.